



Българска народна банка
БНБ-12899/27. 01. 2015

ДО

Заинтересованите лица в ограничена процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Предоставяне право на ползване, внедряване, абонаментно обслужване и развитие на интегрирана информационна система за управление на валутните резерви (фронт офис, мидъл офис, бек офис и счетоводство)“

Уважаеми госпожи и господа,

В БНБ постъпи следния писмен въпрос, свързан с провеждането на ограничена процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Предоставяне право на ползване, внедряване, абонаментно обслужване и развитие на интегрирана информационна система за управление на валутните резерви (фронт офис, мидъл офис, бек офис и счетоводство)“, (номер на поръчката в РОП 01224-2014-0030, публикувано обявление в „Официален вестник“ на ЕС № 2014/S 245-432149 от 19.12.2014 г).

В съответствие с документацията за участие в процедурата отговаряме на въпроса, както следва:

Въпрос 1:

Като частна компания нямаме практиката да предоставяме пълни одитирани финансови отчет, възможно ли е вместо тях да бъдат представени извлечения, които съдържат представителна информация по отношение на финансовото състояние на компанията?

Отговор 1:

В документацията за участие в процедурата (*Раздел III.2.2. „Икономически и финансови възможности“ от Обявлението за поръчката и Раздел VI. „Заявление. Указания за изготвяне на заявлението“, т. 5 „Документи, доказващи икономическите и финансови възможности на кандидатите“*) е посочено, че наличието на изисквания от възложителя финансов ресурс се доказва с един или няколко от следните документи:

5.1. Удостоверение от банка;

5.2. Заверен от независим одитор годишен финансов отчет за 2013 г. или някоя от съставните му части, когато публикуването им се изисква от законодателството на държавата, в която кандидатът е установен.

Когато по обективни причини кандидатът не може да представи исканите документи, той може да докаже икономическото и финансовото си състояние с всеки друг документ, който възложителят приеме за подходящ. Кандидатът може да не представи годишния финансов отчет или някоя от съставните му части, както и всеки

друг документ, ако са публикувани в публичен регистър в Република България и кандидатът е посочил информация за органа, който поддържа регистъра.

Когато кандидат в процедурата е чуждестранно физическо или юридическо лице или тяхно обединение, документите доказващи икономическите и финансови възможности на кандидата, които са на чужд език, се представят и в превод на български език.

С уважение



ПЕТКО КРЪСТЕВ
ГЛАВЕН СЕКРЕТАР